



Avtal

Poeter

Översättare

Författarförmedling

Barn- och ungdomsboksförfattare

Lektörläsning

Litterära utövare

Litterära evenemang

Fackboksförfattare

Juridisk kompetens

Upphovsrätt

SES PÅ BOK OCH BIBLIOTEK I GÖTEBORG!

PROGRAM 2016 LITTERATURSCENEN

● SVERIGES
FÖRFATTARFÖRBUND



LITTERATURSCENEN

TORSDAG 22 SEPTEMBER

Presentatör: **Solja Krapu-Kallio**

10.00 Bengt Berg. Värmland – Världen, tur och retur.

10.15 Oscar Nilsson Tornborg. *En dag har stormen redan dragit förbi.*

10.30 Anna Maris och **Marcus Liljedahl.** Liv, död etc – svensk haiku på export.

10.45 Christer Boberg. *Terpsitone* – en diktsamling om dansen, de ofödda och maskinerna.

11.00 Henrik Johansson. Att famla sig fram i litteraturens bakland.

11.15 Theres K Agdler. Textila texter och 3D-noveller – om Norrlands och bokens framtid.

11.30 Vad tål barnen? **Annika Thor** och **Christina Wahldén** om vad föräldrar, skola och förskola inte vill att barn ska läsa.

12.00 Skriv faktaböcker i skolan! **Peter Ekberg, Katarina Kuick** och **Ingrid Remvall** om hur man kan få igång elevernas eget skrivande av faktatexter och tänkande kring faktaböcker i skolan.

12.30 Möt medianöversättaren. **Ludvig Berggren** och **John Swedenmark** om den genomsnittliga översättarens inkomster och utgifter.

13.00 Förbannade refusering. Vad betyder en refusering och hur hanterar man den bäst? **Kerstin Lundberg Hahn, Jenny Jägerfeld** och **Grethe Rottböll** om en del av för-

fattaryrket som det sällan talas om.

13.30 Eva Susso och **Moa Eriksson Sandberg.** Att skriva tillsammans för barn och unga när man är väldigt olika.

14.00 Elever och pappor läser tillsammans. Initiativtagaren **Camilla Lundmark** och författaren **Mattias Edvardsson** berättar om det framgångsrika projektet på Hortlax skola utanför Piteå.

14.30 Pål Börjesson berättar om *Jag skriver i dina ord*, Författarcentrums rikstäckande skrivtävling för gymnasieelever.

14.45 Boksläpp av och uppläsningar ur Författarcentrum Västs antologi med romska- och resandeberättelser.

15.00 Henrik Ennart och **Fredrik Mellgren.** Så avslöjades den hemliga mångmiljardnotan bakom Nya Karolinska.

15.30 Lisa Bjurwald. När verkligheten överträffar dikten.

16.00 Ulf Eriksson. Vem berättar: samtid som dåtid som framtid.

16.30 Hynek Pallas. *Oanpassbara medborgare* – hur historien har behandlat de tjeckiska romerna.

17.00 Niklas Rådström. *En Marialegend.*

17.30 Hur påverkar kulturpolitiken i dagens Centraleuropa författare och kulturarbetare? Ett samtal mellan **Joanna Bator** (Polen), **Hynek Pallas, Cecilia Hansson** och **Emi-Simone Zawall.** Språk: Engelska.

18.00 Medlemsmingel i montern.

FREDAG 23 SEPTEMBER

Presentatör: **Gabriella Håkansson**

10.00 Hur skildras framtidens klassresor och vem kommer att skriva dem? Ett samtal mellan **Elin Cullhed** och **Patrik Lundberg.**

10.30 Hur skriver man en historisk berättelse som barn och unga slukar? Är den historiska genren på väg mot ny popularitet? Möt Slangbellanvinnare **Elisabeth Östnäs** och **Ewa Christina Johansson,** författare till ett femtiotal ungdomsböcker. Moderator: **Kristina Sjögren.**

11.00 Sveriges främsta egenutgivare **Emelie Schepp** om sin internationella deckarsuccé.

11.30 Ulf Karl Olov Nilsson. *Glömskans bibliotek – en essä om demens, vansinne och litteratur.*

12.00 Alis-priset 2016 delas ut.

12.30 Funkis i barn- och ungdomslitteraturen. **Anna Bergholtz** och **Anna-Klara Mehlich** samtalat med illustratören **Mikael Sjömillå** om barn med funktionsnedsättningar i barnlitteraturen utifrån ett mångfaldsperspektiv.

13.00 Dag Öhrlund. Disciplin is da shit!

13.30 Anneli Jordahl. Alla har glömt, men inte jag.

14.00 Förhindrandet av litteraturen. **Anders Sundelin** samtalar med **Ulrika Knutson** och **Niklas Orrenius** utifrån en essä av George Orwell.

14.30 En fackbok, en författare. **Katarina Bjärvall** samtalar med **David Jonstad,** författare till *Jordad – Enklare liv i kollapsens skugga.* Om vägen från idé till färdig bok.

15.00 Stefan Lindberg. *Nätterna på Mon Chéri,* ett stycke samtids historia i romanform.

15.30 Ebba Witt-Brattström. Århundradets kärlekskrig, en mångbottnad sorgesång.

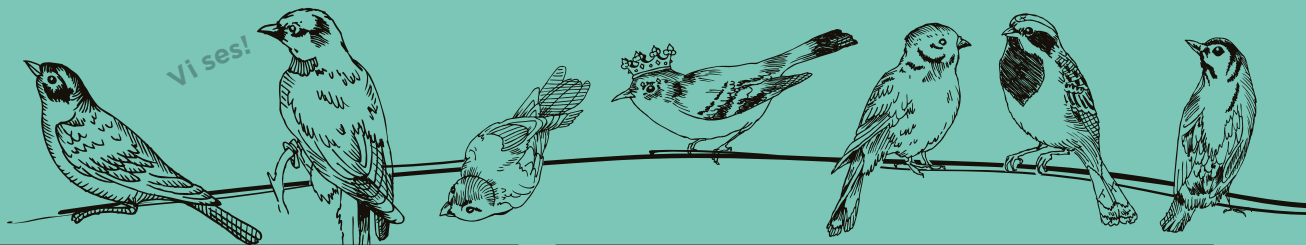
16.00 Markus Lutteman. Att investera i utrotning.

16.30 Ulrika Kärnborg. Så gör man fiktion av den svenska stormaktstiden.

17.00 Författarbesök ur ett barnperspektiv. **Tove Bjelving, Kajsa Bolme, Alva Holm Katsoulis** och **Isabella Saaf Olsson** berättar om Författarcentrum Östs projekt *Läslabbet.*

17.15 111 dikter av Federico García Lorca. **Ingmar Simonsson** om sin och Martin Tegens översättning.

17.45 David Värynen och **Helena Fagertun.** Den stora världen och det specifikt norrländska.



Sveriges Författarförbund och Författarcentrum står som värdar för Litteraturscenen. Mittemot scenen ligger vår gemensamma monter, A01:62. Där får du reda på hur Sveriges Författarförbund arbetar med författandets och översättandets villkor och hur Författarcentrums författarförmedling fungerar. *Välkommen!*

Möt litterära översättare i sexton samtal som spänner från Shakespeare och Sebald via poesi från Kina och Bangladesh till hajpade böcker och översättningskritik. **Rum för översättning** pågår torsdag-lördag kl 10-13 i sal R2/Rum för poesi och är ett samarbete mellan Författarförbundet, Översättarcentrum, Kulturrådet och Akademien i Valand.

LÖRDAG 24 SEPTEMBER

Presentatör: Claes-Göran Wetterholm

10.00 Möt Jaime Bunda, en angolansk James Bond. Förläggaren och översättaren **Gunilla Winberg** berättar om den angolanske författaren Pepetela.

10.30 **Mats Strandberg** och **Jenny Jägerfeld**. Att få vara den du är.

11.00 **David Wiberg**. När kärleken blir ett fängelse.

11.30 Att läsa en bildroman är som att kolla på film.

Kalle Güettler och illustratören **Viktor Engholm** åskådliggör skillnader mellan bildromaner, serieböcker och oillustrerade romaner.

12.00 Kreativt skrivande i skolan eller på bibliotek.

Therése Granwald och **Carola Mikaelsson**, lärare på Lunds universitets författarskola, berättar hur du kan skapa en lärorik skrivkurs för barn och unga.

12.30 **Anna Karolina**. Bakom kulisserna hos polisen.

13.00 **Maria Küchen**. Essäer uppe i det blå.

13.30 **Negra Efendic**. Från krigets Bosnien till Huskvarna – och tillbaka igen.

14.00 **Petra Holst**. *Bländad* – om en psykopat i villa-idyllen.

14.30 **Elsie Johansson**. Så sant det kan bli.

15.00 **Nina Björk**. Rosa Luxemburg – ett fruset ögonblick av möjligheter.

15.30 Får man lov att använda n-ordet? Ett samtal mellan **Helén Enqvist**, översättare och förläggare, **Patrik Lundberg**, författare, och **Olle Wilöf**, jurist, Svenska Journalistförbundet. Moderator: **Boel Unnerstad**, översättare och f.d. ordförande i Sveriges Författarförbund.

16.00 **Arne Dahl**. *Utmarker*.

16.30 **Bodil Jönsson**. Om skrivande och mänsklig tillväxt.

17.00 **Anders Roslund** och **Börge Hellström** om den fristående fortsättningen på världssuccén *Tre sekunder*.

17.30 **Bengt Ohlsson**. Ett hundliv.

SÖNDAG 25 SEPTEMBER

Presentatör: Magdalena Sørensen

10.00 **Maria Gustavsdotter**. Den skamlösa prästdottern och hennes systrar.

10.30 **Jenny Rogneby**. Med en fot på var sida om lagen.

11.00 **Peter Stjernström**. Om att hitta skräck i naturvetenskapliga gåtor.

11.30 **Gunilla Ander**. Det billiga modets dolda prislapp.

12.00 **Madeleine Hessérus** och **Arne Johnsson**. *Elefantens fot*, en roman om kärlek och Tjernobyli.

12.30 **Sven Wollter**. Om döden, kärleken och det läskiga ordet "författare".

13.00 **Malin Wollin**. Om att vara flicka och bli kvinna.

13.30 **Annika Paldanius**. *Jag vet allt det här*.

14.00 **Mattias Gardell**. *Raskrigaren. Seriemördaren Peter Mangs*.

14.30 **Henrik Tord**. Mörka thrillers från paradiset skuggsida.

15.00 **Ingrid Elfberg**. Thrillerförfattare på de utsattas sida.

15.20 **Ingela Bendt** och **Ewa Stackelberg**. *Madonna* – om vårt undanträngda glömda kvinnoarv.

15.40 **Charlotta von Zweigbergk**. Om att få ut sex böcker under ett år – min arbetsmetod.

16.00 **Maith Håkansson**. *Kap Verde*, ett ljus i mörkret.

16.15 **Ann-Marie Ljungberg**. *I fallinjen*, en essä om prekär feminismen.

16.30 **Eva Sanner**. Att skriva om personlig utveckling.

Vi reserverar oss för eventuella ändringar i programmet.

FÖRFATTARFÖRBUNDET ARRANGERAR SEMINARIER

Vem har ansvaret för romanen? Torsdag 22 september, 10.00–10.20

Hur ser konflikten ut mellan yttrandefriheten och det skrivna ordets potential att kränka? Medverkande: Lena Andersson, Gunnar Ardelius, Eva Gedin, Malin Koch. **Lokal: F5**

Vad är kulturen värd? Fredag 23 september, 10.00–10.45

Och vem ska betala? Vilka kulturpolitiska verktyg och system krävs för att få till en förändring? Medverkande: Rasmus Fleischer, Ulrika Kärnborg, Susin Lindblom. Moderator: Per Strömbäck. **Lokal: K1**

Bibliotekens ansvar för minoritetsspråken. Fredag 23 september, 13.00–13.45

Medverkande: Kaisa Syrjänen Schaal, Elvis Stan, Tomas Woodski, Tuija Nieminen Kristofersson. **Lokal: E1**

TIPS!

JAG SKRIVER I DINA ORD

Utöver författarförmedlingen driver Författarcentrum läs- och skrivfrämjande projekt. Ett av dem är det riksomfattande *Jag skriver i dina ord*, en skrivtävling som riktar sig till gymnasiet och som presenteras på Litteraturscenen torsdag 14.30.

Sveriges Författarförbund

Sveriges Författarförbund är en facklig organisation för författare och litterära översättare. Författarförbundets uppgift är att tillvarata och bevaka medlemmarnas ekonomiska och ideella intressen och att erbjuda en plattform för utbyte av erfarenheter mellan författare och översättare. Målet är en stark och sammanhållen yrkesgrupp som kan arbeta för att stärka sina rättigheter.

Sveriges Författarförbund har fyra sektioner: Barn- och ungdomslitterära sektionen BULT, facklitterära sektionen Minerva, Skönlitterära sektionen samt Översättarsektionen.

Som medlem i Författarförbundet har du rätt till rådgivning hos våra jurister. De svarar dagligen på frågor som rör författande och översättande och du får hjälp med att sluta avtal och förhandla fram kontrakt. Författarförbundet lämnar även förhandlingshjälp vid upphovsrättsliga tvister, förhandlar om ersättningen för utlåning av böcker på biblioteken, sluter exklusiva avtal med olika motparter. Du kan som medlem även erhålla ekonomisk rådgivning om rimliga villkor, arvodesrekommendationer, skatter och moms.

Om du har dokumenterad erfarenhet av litterär yrkesutgivning som skribent eller översättare kan du söka medlemskap. Varje ansökan prövas individuellt.

Mer information och ansökningsblankett finns på forfattarforbundet.se.

● SVERIGES FÖRFATTARFÖRBUND

Författarcentrum

Författarcentrum (FC) bildades 1967 och är en ideell förening för författare. Syftet med föreningen är att sprida litteraturen i samhället, framför allt genom att skapa möten mellan författare och läsare.

Författarcentrum driver Sveriges största författarförmedling. Vi bokar författare till uppläsningar, skivrarverkstäder, debatter, föredrag, festivaler, events, studiedagar med mera. Årligen förmedlar FC närmare 2500 uppdrag – till skolor och bibliotek, företag och organisationer i hela Sverige.

Utöver författarförmedling driver FC läs- och skrivfrämjande projekt och arrangerar litterära evenemang. Vi erbjuder också professionell lektörs-, redaktörs- och korrekturläsning.

Föreningen är uppdelad i fyra regioner, en i varje väderstreck (FC Norr, FC Syd, FC Väst, FC Öst).

Som medlem i Författarcentrum är du tillgänglig i vår förmedlingsdatabas. Du får löpande information om våra olika projekt och kan delta i kurser, bokbord och andra evenemang som föreningen anordnar.

Om du vill läsa mer om Författarcentrums verksamhet, boka en författare eller söka medlemskap i föreningen, besök forfattarcentrum.se.

